

מחברת בחינה

שלום לך הנבחן:

קרא בעיון את ההוראות בדף זה ונהג בדיוק לפיהן. אי מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות שונות ואף להביא לידי פסילת בחינתך. הבחינה נועדה לבדוק את הישגיך האישיים, ולכן עבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ע"י קבלת חומר כתוב או בשיחות בעל פה, ואין לעזור לנבחנים אחרים גם אם פנו אליך.

אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר - ספרים, מחברות, רשימות, מכשירי קשר למיניהם וכו' - פרט ל"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד. אם ברשותך חומר עזר שאינו מותר בשימוש, מסור אותו לידי המשגיח לפני תחילת הבחינה. לאחר שסיימת את כתיבת הבחינה, מסור את המחברת לידי המשגיח ועזיב בשקט את חדר הבחינה. שימוש בחומר עזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינות.

אנא הקפד על טוהר הבחינות: הוראות לנבחן

- ודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים פרטיך האישיים, ובמדבקות השאלון שקיבלת מודפסים פרטי השאלון שתיבחן בו.
- הדבק על כריכת המחברת, במקום המיועד לכך מדבקת נבחן (ללא שם), ומדבקת שאלון.
- אם לא קיבלת מדבקות, מלא בכתב יד קריא את הפרטים במקום המיועד למדבקת הנבחן.
- אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקווקו), היות וחלק זה לא ייסרק.
- עמודים ששימשו כדפי טיוטה, יש לציין בראש העמוד את המילה טיוטה.
- אין להשתמש בטיפקס במחברת הבחינה. אם ברצונך למחוק - העברת קו או (X) על הכתוב.
- במחברת הבחינה יש לכתוב בעט בלבד, אסור לכתוב בעפרון.
- אין לכתוב שם בתוך המחברת, משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.
- אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, על מנת למנוע עיכובים בזיהוי הנבחן וברישום הציונים.

ב ה צ ל ח ה !



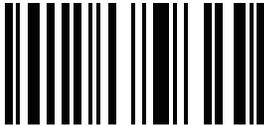
הערכה שלישיית



הערכה שניה



הערכה ראשונה

 016382	<table border="1"><tr><td>18</td><td>מועד</td><td>21</td></tr><tr><td colspan="3">מועד</td></tr><tr><td>37</td><td>סמל ב"ס</td><td>32</td></tr><tr><td colspan="3">31 מס' תעודת זהות 23</td></tr><tr><td colspan="3">رقم المدرسة</td></tr><tr><td colspan="3">رقم الهوية</td></tr><tr><td colspan="3">הדבק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם)</td></tr><tr><td colspan="3">الصق هنا ↑ ملصقة ممتحن (بدون اسم)</td></tr></table>	18	מועד	21	מועד			37	סמל ב"ס	32	31 מס' תעודת זהות 23			رقم المدرسة			رقم الهوية			הדבק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם)			الصق هنا ↑ ملصقة ممتحن (بدون اسم)			מדבקות לנבחן ملصقة ممتحن
18	מועד	21																								
מועד																										
37	סמל ב"ס	32																								
31 מס' תעודת זהות 23																										
رقم المدرسة																										
رقم الهوية																										
הדבק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם)																										
الصق هنا ↑ ملصقة ممتحن (بدون اسم)																										

ההנחיות במחברת מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לכל הלוקחים חלק בתהליך הבחינה
التعليمات الواردة في الدفتر هي بصيغة المذكر وموجهة إلى جميع المشاركين في عملية الامتحان

מחברת בחינה אחידה - משבצות - אקסטרוני / אינטרני
دفتر امتحان موحد - مربعات - خارجي / داخلي

* הוראות בשפה הערבית מעבר לדף.
* التعليمات باللغة العربية على ظهر الصفحة

גרסה א'

دفتر امتحان

تحية للممتحن!

اقرأ بتمعن التعليمات في هذه الصفحة واعمل وفقاً لها بالضبط. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء امتحانك. أعدّ الامتحان لفحص تحصيلاتك الشخصية، لذلك اعمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير بواسطة الحصول على موادّ مكتوبة أو الحديث، كما لا يُسمح مساعدة ممتحنين آخرين، حتى لو توجهوا إليك. لا يُسمح إدخال موادّ مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم، أجهزة اتصال بأنواعها وما شابه - إلى غرفة الامتحان ما عدا "موادّ مساعدة يُسمح استعمالها" المفصّلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من الوزارة. إذا كانت لديك موادّ مساعدة لا يُسمح استعمالها، سلّمها للمراقب قبل بدء الامتحان. بعد أن تنتهي من كتابة الامتحان، سلّم الدفتر للمراقب، وغادر غرفة الامتحان بهدوء.

نرجو التقيد بنزاهة الامتحانات!

تعليمات للممتحن الداخلي

1. تأكد بأنّ تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها، وبأنّ تفاصيل نموذج الامتحان الذي تُمتحن به مطبوعة على ملصقات نموذج الامتحان التي حصلت عليها.
2. ألصق على غلاف الدفتر، في المكان المخصّص لذلك، ملصقة ممتحن (بدون اسم) وملصقة نموذج امتحان.
3. إذا لم تحصل على ملصقات، اكتب بخطّ يد التفاصيل في المكان المخصّص لملصقة الممتحن.

تعليمات للممتحنين

1. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخطّطة)، لأنّه لن يتم مسح ضوئيّ لهذه المنطقة.
2. اكتب كلمة "مسوّدة" في رأس كلّ صفحة تستعملها مسوّدة.
3. لا يُسمح استعمال التيبكس (DPS) في دفتر الامتحان. إذا أردت المحو - مرّر خطّاً أو ضع (X) على المكتوب.
4. يجب الكتابة في دفتر الامتحان بقلم حبر فقط.
5. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر لأنّ الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.
6. لا يُسمح إضافة أو تغيير أيّة تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عوائق في تشخيص الممتحن وفي تسجيل العلامات.

نتمنّى لك النجاح!

אנגלית

על פי תכנית הרפורמה ללמידה משמעותית

שאלון ג'

(MODULE C)

גרסה א'

הוראות לנבחן

א. משך הבחינה: שעה וחצי

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שני פרקים.

פרק ראשון – הבנת הנקרא – 70 נקודות
פרק שני – משימת כתיבה – 30 נקודות
סה"כ – 100 נקודות

ג. חומר עזר מותר בשימוש:

המילון האוניברסלי עברי-אנגלי, אנגלי-עברי / י' הופמן (2014)

Hoffman, Y. (2014). *The Universal English-Hebrew, Hebrew-English Dictionary*

אז: מילון אוקספורד אנגלי-אנגלי-עברי / הוצאת קרנרמן - לוני כהן הוצאה לאור (2003)

Kernerman, Lonnie Kahn. (2003). *Oxford English-English-Hebrew Student's Dictionary*

אז: המילון המקיף החדש – אנגלי-עברי, עברי-אנגלי / ש' זילברמן (2012)

Zilberman, S. (2012). *The New Comprehensive English-Hebrew, Hebrew-English Dictionary*

אז: معجم لونغمان للإنجليزية الحديثة – إنجليزية – إنجليزية – عربي .

Pearson Education. (2011). *The Longman Dictionary of Modern English, English-English-Arabic*

אז: למגזר החרדי בלבד: המילון העולמי עברי-אנגלי, אנגלי-עברי / י' הופמן (2013)

For the Haredi Sector only:

Hoffman, Y. (2013). *The Olami English-Hebrew, Hebrew-English Dictionary*

נבחן "עולה חדש" רשאי להשתמש גם במילון דר' לשוני: אנגלי-שפת-אמו / שפת-אמו-אנגלי.
השימוש במילון אחר טעון אישור הפיקוח על הוראת האנגלית.

ד. הוראות מיוחדות:

- (1) עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
- (2) כתוב את כל תשובותיך באנגלית ובעט בלבד. אסור להשתמש בטיפקס.
- (3) בתום הבחינה חזור את השאלון למשגיח.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

בהצלחה!

/המשך מעבר לדף/

PART I: ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS (70 points)

פרק ראשון: הבנת הנקרא (70 נקודות) الفصل الأول: فهم المقروء (70 درجة)

קרא את הקטע שלפניך, וענה על השאלות 1-7. اقرأ القطعة التي أمامك، ثم أجب عن الأسئلة 1-7.

Read the article below and then answer questions 1-7.

FINDING ADVENTURE IN JUNK

By Annie Correal

One afternoon, six-year-old Robbie was playing on a junk heap. The heap contained old doors, broken chairs, car tires and pieces of wood. While his mother was watching, Robbie climbed to the top and waved happily.

This was not an ordinary junk heap waiting for a garbage truck, but an adventure playground organized by parents in New York. Unlike traditional playgrounds with swings and slides, an adventure playground has lots of junk.

The idea is to let children move the junk around the playground in any way they like. They can build their own worlds and then destroy them. In this way, children not only develop their imagination, but also learn to use real tools.

Marsha Clark, Robbie's mother, says, "Although the place may look unsafe, it isn't. We remove dangerous things like sharp nails." But, for the children, the idea of danger is part of the attraction.

The playground is for children six years and older. Trained college students watch the children closely, but help only when necessary. Parents must sign a letter giving children permission to enter the playground.

Why do children need an adventure playground? Marsha explains: "Many parents today have forgotten how valuable it is to walk around freely and create new things. This is exactly what kids can do in adventure playgrounds." One father proudly tells about his seven-year-old daughter Shelly. "She built an airplane from wood all by herself. She played with it for hours," he says.

Playing with junk is natural for children; it is the parents who need to learn not to interfere. "It's hard for us," Marsha says. "But, if we want our kids to be curious, tough and brave, they need opportunities to experience the real world by themselves."

- ענה באנגלית על השאלות 1-7, ,
על פי הקטע.
בשאלות 1, 3 ו-5 הקף את
המספר של התשובה הנכונה.
בשאר השאלות ענה לפי ההוראות.
(70 נקודות)
- أجب بالإنجليزية عن الأسئلة 1-7, حسب القطعة.
في الأسئلة 1 و 3 و 5 ضع دائرة حول رقم الإجابة
الصحيحة.
في الأسئلة الباقية، أجب حسب التعليمات.
(70 درجة)

Answer questions 1-7 in English according to the article. In questions 1, 3 and 5, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

1. What do we learn in lines 1-3?
i) Where Robbie was spending the afternoon.
ii) What Robbie brought with him.
iii) Why Robbie's mother helped him climb.
iv) How long it took Robbie to get to the top.
(8 points)
2. What makes an adventure playground different from a traditional one?
Give ONE answer. (lines 4-6)
ANSWER:
(8 points)
3. What attracts kids to the adventure playground? (lines 4-12)
i) They can play with sharp nails.
ii) They enjoy swings and slides.
iii) They like the feeling of danger.
iv) They have fun with their parents.
(8 points)

4. PUT A ✓ BY THE TWO CORRECT ANSWERS. (lines 10-15).

How do parents make sure the kids are safe in the adventure playground?

The parents (-).

- i) take away dangerous things
- ii) help the kids create their new worlds
- iii) bring people to watch them
- iv) tell the kids what to do all the time
- v) build together with the kids
- vi) teach the kids how to play together

(2×7=14 points)

5. Why is Shelly mentioned in line 19? (lines 16-20)

- i) She created something new.
- ii) She comes to the playground often.
- iii) She likes to walk around freely.
- iv) She usually plays by herself.

(8 points)

6. According to Marsha Clark, what is hard for parents?

(lines 21-24)

ANSWER:

(8 points)

7. Why is it important for children to play in an adventure playground? Give

TWO answers, ONE from lines 7-9 and ONE from lines 21-24.

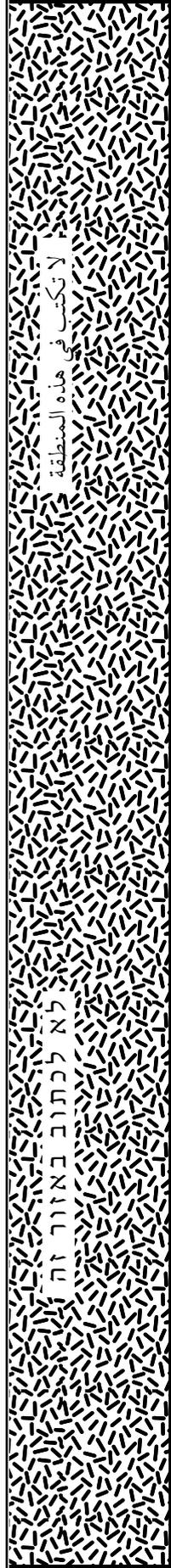
(1) lines 7-9:

.....

(2) lines 21-24:

.....

(2×8=16 points)

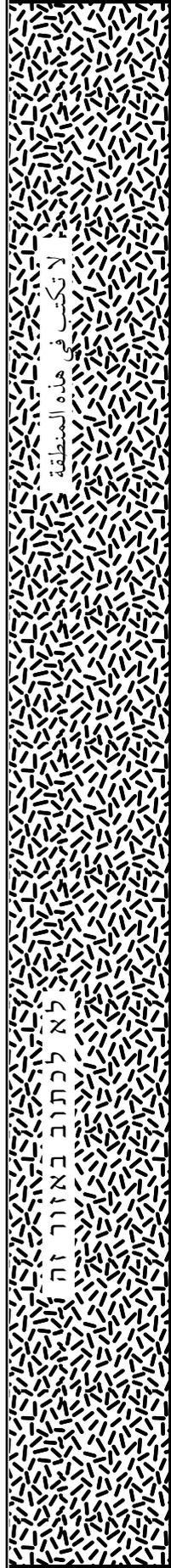


PART II: WRITTEN PRESENTATION (30 points)

פרק שני: משימת כתיבה (30 נקודות) الفصل الثاني: مهمة كتابية (30 درجة)
קרא את ההנחיות שלפניך, וכתוב על פיהן اقرأ التوجيهات التي أمامك، وكتب وفقاً لها
חיבור ובו 70-90 מילים. موضوعاً إنشائياً يحوي 70-90 كلمة.

8. Describe a trip (real or imaginary) that you enjoyed. You can write about where you went, what you did and what you saw. Write 70-90 words.

Use this page and the next (nos. 5-6) for writing a rough draft.



מדבקות משגיח

ملصقة مراقب

"אתך בכל מקום, גם בבגרות.

בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"

"معك في كل مكان، وفي البجروت أيضاً.

بالنجاح، مجلس الطلاب والشبيبة القطري"